

## **Scanner radio portatif UBC69XLT**

**Code : 931069**

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

**Conservez cette notice pour tout report ultérieur !**

### **Note de l'éditeur**

Cette notice est une publication de la société Conrad, 59800 Lille/France. Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Reproduction, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

**Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.**

© Copyright 2001 par Conrad. Imprimé en CEE. XXX/04-08/JV

The logo for Conrad, featuring a stylized 'C' followed by the word 'ONRAD' in a bold, italicized sans-serif font.

Ce manuel d'utilisation accompagne ce produit. Il contient des recommandations importantes quant à l'utilisation et la manipulation. Veuillez à le transmettre en même temps que ce produit.

Conservez cette notice pour toute consultation ultérieure !

## 1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.

**Ce produit est testé EMV et répond donc aux recommandations de l'UE et aux exigences du pays. La conformité CE a été testée, les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant.**

Afin de conserver l'appareil en bon état et de l'utiliser dans des conditions de sécurité optimales, l'utilisateur doit porter une attention particulière à ce manuel d'utilisation !

**Tous les noms d'entreprises et toutes les dénominations de produits contenues dans ce document sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.**

Pour toute question, adressez vous à nos services techniques :

## 2. Utilisation conforme à sa destination

Le scanner portatif UBC69XLT est un récepteur large bande universel avec fonction scan et recherche automatique. Il peut sauvegarder plus de 80 canaux.

Qu'il s'agisse de radio CB ou d'ondes radio amateur, vous pouvez vous tenir informé en permanence (presque) partout grâce à ce scanner portatif.



Pour de plus amples précisions quant à ses caractéristiques, veuillez vous reporter au chapitre 6.

Vous trouverez un tableau reprenant les différentes gammes de fréquence que le scanner peut recevoir au chapitre 7.c de ce manuel d'utilisation.

Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus endommagerait l'appareil et l'exposerait à des risques de court-circuit, incendie, choc électrique. Ce produit ne doit ni être modifié ni démonté. Les adhésifs posés sur ce produit ne doivent ni être endommagés ni retirés.

Éviter tout contact avec l'humidité !



**Veillez consulter avec attention la totalité des consignes de sécurité !**

<b>Impédance de l'antenne</b> .....	50 Ohm
<b>Connexion antenne</b> .....	BNC
<b>Prise casque</b> .....	fiche jack 3,5mm
<b>Dimensions</b> .....	68 mm* 31,5 mm* 115 mm (sans antenne)
<b>Poids</b> .....	env. 165g (sans piles/accus)
<b>Températures limites en utilisation</b> .....	-20°C à +60°C
<b>Humidité</b> .....	<90% humidité relative, non condensée

### Consignes pour rester en situation légale

En Allemagne comme dans de nombreux autres pays, il existe des lois et des règles contrôlant ou interdisant l'écoute de certains programmes radio. Seuls les programmes destinés à la collectivité, par ex. les radios CB, les radios amateur ou les bulletins météorologiques peuvent être écoutés par tout un chacun.



#### Attention :

Les programmes d'origine inconnue que vous recevez accidentellement sur le scanner portatif et ne vous étant pas destinés ne doivent être en aucune façon utilisés, enregistrés ou retransmis. Aucune information de ce type ne doit être transmise. N'enregistrez jamais ce type de fréquence et n'en gardez aucune trace d'aucune sorte.

Toute écoute non autorisée peut être considérée comme un acte criminel. Même l'enregistrement d'une fréquence pourrait être considérée comme délictueuse.

### 3. Contenu

- Scanner portatif
- Antenne caoutchouc avec connexion BNC
- Clip ceinture avec vis de fixation
- Manuel d'utilisation

### 4. Explication des symboles



Le point d'exclamation dans un triangle vous notifie les risques particuliers pour le maniement, la mise en marche ou les commandes.



Le symbole avec l'éclair est utilisé quand il existe un risque pour votre santé, par ex. par une électrocution.



Le symbole de 'l'index pointé' situe les astuces spéciales et des conseils sur l'utilisation.

## 5. Consignes de sécurité

### a) Général



La garantie ne couvre pas les dommages résultant de la non observation de la présente notice. Nous excluons toute responsabilité pour de tels dommages.



Nous excluons toute responsabilité pour les dommages causés aux biens et aux personnes résultant d'une mauvaise manipulation ou du non respect des consignes de sécurité. La garantie ne saurait s'appliquer à de tels dommages.

**Veillez lire la totalité du manuel d'utilisation avant la mise en service.**

- Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), le démontage ou la modification de ce produit n'est pas autorisé.
- Tenir ce produit hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet !
- Le produit doit être tenu à l'écart de l'eau ou de l'humidité.
- N'utilisez jamais ce produit sans surveillance.
- Ne laissez pas traîner l'emballage de ce produit, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- N'ouvrez jamais le produit. Aucun des composants qu'il contient ne peut être réglé ou réparé par vos soins.  
Les opérations de réparation ou de réglage ne doivent être réalisées que par un personnel technique qualifié.
- N'utilisez jamais l'appareil immédiatement après l'avoir amené d'une pièce froide à une pièce chaude.  
La condensation induite pourrait détruire l'appareil.  
Laissez d'abord l'appareil se mettre à la température de la pièce avant de l'utiliser.  
Cela peut prendre plusieurs heures !
- Si vous désirez utiliser la connexion pour écouteurs, baissez d'abord le volume des haut-parleurs. Puis augmentez doucement le volume jusqu'à une puissance qui vous convient. Une écoute prolongée à un volume trop important peut endommager l'ouïe durablement !

## 16. Caractéristiques techniques

Nombre de canaux . . . . . 80

Gammes de fréquences . . . . . voir chapitre 7.c

### Sensibilité des récepteurs pour 12 dB SINAD :

25.005 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
54.050 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
86.275 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
138.150 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
162.400 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
173.220 MHz (FM) . . . . .	0,3 µV
406.875 MHz (FM) . . . . .	0,4 µV
453.250 MHz (FM) . . . . .	0,4 µV
511.9125 MHz (FM) . . . . .	0,4 µV

### Vitesse de scan

(" SCAN ", " SCN ") . . . . . max. 50 canaux par seconde

### Vitesse de recherche

(" SEARCH ", " SRCH ") . . . . . max. 60 pas par seconde

Échantillonnage du canal prioritaire . . . . . 2 secondes

Retardement du scan/recherche (" Delay ") . . . . . 2 secondes

Suppression ZF (à 162.4 MHz) . . . . . 90 dB

### Fréquences ZF :

1. ZF (25 – 173.99 MHz) . . . . .	380.6050 – 380.7000 MHz
1. ZF (406 – 512 MHz) . . . . .	380.60625 – 380.7000 MHz
2. ZF . . . . .	21.3 MHz
3. ZF . . . . .	450 kHz

Puissance de sortie audio . . . . . 400 m W max

Haut-parleur intégré . . . . . 32 mm, 8 Ohms, dynamique

### Consommation :

Réception, Squelch désactivé . . . . .	90 mA
Réception, puissance de sortie totale . . . . .	290 mA

Alimentation . . . . . 2 piles LR6

- Le scanner ne doit pas être utilisé lorsque vous circulez en voiture. Il pourrait, tout comme le téléphone portable, détourner votre attention de la route.  
Pour des raisons de sécurité, l'utilisation et la manipulation du scanner portatif ne doivent se faire que dans un véhicule à l'arrêt.
- Il est possible que, pour certaines raisons techniques, le scanner affiche une fréquence active lors d'une recherche alors que vous n'entendez qu'un sifflement. Il s'agit alors d'un signal de transmission non modulé, qui répond au principe de récepteur à changement de fréquence.  
Il peut s'agir d'une fréquence élémentaire d'un organe de commande d'une télécommande, d'une radio ou d'une horloge etc.  
Pour faire disparaître ce sifflement, un simple ajustement du bouton " squelch " suffit.  
Il est également possible dans certains cas de bloquer cette fréquence grâce à la fonction "L/O". lors d'une recherche, le scanner ne s'arrête alors pas sur ces fréquences indésirables.
- Ce scanner ne permet d'écouter les conversations passées à partir de téléphones sans fil ou portables.
- Bien que ce scanner vous permette d'écouter de nombreuses fréquences différentes, cela ne signifie pas pour autant que cette écoute est légale.  
En raison du nombre important de stations d'émission, de systèmes radio et de fréquences, ainsi que des différentes législations en vigueur dans tous les pays du monde modifiées et adaptées en permanence, ce manuel d'utilisation ne peut vous fournir aucune information dans ces domaines.  
Si vous n'êtes pas sûr de ce que vous faites, respectez ces restrictions d'utilisation :
  - n'enregistrez jamais ce genre de fréquences.
  - passez à une autre fréquence.
  - n'intervenez jamais dans une discussion.
  - ne transmettez aucune information à un tiers.
  - ne laissez jamais qui que ce soit écouter la conversation.
- Afin de ne pas perdre une fréquence importante à cause d'un problème d'enregistrement ou d'un défaut du scanner, inscrivez les sur papier.

## b) Piles et accus



**Veillez respecter les consignes suivantes lors de la manipulation de piles et d'accus :**



- Tenir les piles et accus hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser trainer de piles ou d'accus, ils pourraient être avalés par des enfants ou des animaux domestiques. Si tel est le cas, consultez un médecin !
- Les piles et accus ne doivent en aucun cas être court-circuités, de montés ou jeter au feu. Danger d'explosion !
- Les piles/accus usés et endommagés peuvent provoquer au contact de la peau des démangeaisons, c'est pourquoi il convient d'utiliser des gants de protection appropriés.
- Ne tentez jamais de recharger des accus usés. Risque d'explosion ! Ne rechargez exclusivement que des accus prévus à cet effet.
- Installez les accus et/ou les piles en respectant la polarité (Plus/+ et Moins/-). Le compartiment batterie de l'UBC69XLT contient des illustrations prévues à cet effet.
- En cas de non utilisation ou de stockage prolongé retirez les accus ou les piles pour éviter d'endommager l'appareil à cause d'une fuite.
- Changez toujours la totalité des piles ou des accus. Ne mélangez des piles/accus pleins et à moitié pleins. Utilisez toujours les mêmes types et les mêmes marques de piles/accus.
- Ne mélangez jamais piles et accus ! Utilisez **soit 2 piles soit 2 accus**.



L'utilisation d'accus à la place de piles est possible.  
La tension la plus faible (piles=1,5V, accus=1,2V) diminue leur durée de vie.  
La capacité des accus est plus faible que celle des piles.  
Si vous voulez utiliser des piles, nous vous recommandons l'emploi de piles alcalines de bonne qualité.

## 6. Caractéristiques

### - Recherche en chaîne (" Chain Search ")

Cela vous permet de lancer une recherche automatique dans 5 gammes de fréquence les unes après les autres. Chaque gamme peut être activée ou désactivée, vous pouvez programmer l'amplitude des fréquences.

### - Circuit de commutation du convertisseur x 3

Cette technique sert à diminuer les interférences et dysfonctionnements de sorte que vous puissiez écouter uniquement la fréquence sélectionnée.

### - 80 canaux mémorisables

Vous pouvez utiliser 80 canaux pour n'importe quelle fréquence.

#### - Retardement de la recherche/du scan de 2 secondes (" Delay ")

Cette fonction retarde de 2 secondes la poursuite de la recherche d'un autre canal lors d'une recherche ou d'une scan. Grâce à cela, à la fin d'une transmission radio, vous pouvez attendre une réponse sur le même canal.

#### - Verrouillage canaux/fréquences (" Lock-Out Funktion ")

Les canaux fermés sont sautés lors du processus de scan automatique.

#### - Canal prioritaire (" Priority Channel ")

Un des canaux enregistrés peut être mémorisé en tant que canal prioritaire. Lors d'un scan, ce canal est vérifié toutes les 2 secondes de façon à ne manquer aucune transmission. Le canal 1 est pré-défini en tant que canal prioritaire.

#### - Accès direct

Vous pouvez activer aussi bien un canal mémorisé qu'indiquer manuellement une fréquence.

#### - Verrouillage des touches

Les touches du scanner portatif peuvent être verrouillées contre toute mauvaise manipulation (par ex. lors du transport dans une poche de veste).

#### - Antenne flexible avec fiche BNC

Cette antenne en caoutchouc permet la réception d'émetteurs/signaux pas trop faibles. Sa structure flexible permet d'éviter une détérioration de l'antenne. Grâce au branchement BNC du scanner portatif, l'antenne peut aussi se rallonger en utilisant d'autres antennes adaptées.

#### - Rétroéclairage

En allumant ce scanner, l'écran s'éclaire automatiquement. La lecture de l'écran LCD est ainsi possible dans l'obscurité.

#### - Contenu de la mémoire

Les canaux/fréquences mémorisés restent sauvegardés même sans alimentation.

#### - Alimentation par piles ou accus

Comme mentionné à la fin du chapitre 5.b, l'appareil peut être alimenté par piles ou accus. Les capacités et la tension plus faibles des accus ont pour résultat une durée de vie utile plus courte.

#### - Alarme de piles faibles (Alarme " Low-Bat ")

Le scanner portatif vous signale un niveau de piles ou de batterie faible en affichant le symbole correspondant sur l'écran et par un signal sonore.

#### - Signal sonore de confirmation

Le scanner portatif émet un signal sonore de confirmation de courte durée lorsqu'une fonction a été effectuée correctement. Un signal sonore est également émis en cas d'erreur.

## 15. Conseils et astuces

### a) Rétablir les réglages d'origine, Reset

Dans de rares cas, il peut arriver que le scanner portatif ne fonctionne plus correctement parce que le circuit électronique intégré "tombe en panne". Dans ce cas, des symboles confus apparaissent sur l'afficheur.

Si une simple activation et désactivation n'apporte aucune amélioration, il convient de retirer les accus/piles. Attendez quelques minutes.

Si même ceci n'apporte aucune modification, procédez alors une remise à zéro du scanner grâce à une combinaison de touches. Procédez comme suit :

1. Installez deux piles neuves dans le compartiment à piles.
2. Appuyez **simultanément** sur les touches "2", "9", et "HOLD", puis maintenez-les enfoncées.
3. Allumez le scanner avec le bouton "V".
4. Ceci ne prend que quelques secondes, apparaît à l'écran "CLEAR", puis le pré-réglage de la bande passante actuelle active ("BAND-1", "BAND-2" ou "BAND-3")
5. Relâchez les trois touches.



#### Attention :

En mode Reset, tous les canaux mémorisés ainsi que les limites de bandes passantes programmées sont effacés et remis à zéro.

Une remise à zéro peut également s'avérer utile pour modifier les pré-réglages des gammes de fréquences (voir chapitre 7.c).

Une des causes peut être les limites de fréquences que vous avez programmées manuellement et qui ne correspondraient plus aux 3 gammes de fréquences des 3 pré-réglages "BAND-1", "BAND-2" ou "BAND-3".

### b) Général

- En raison d'appareils électriques non ou mal blindés ou de moteurs, des interférences et sifflements peuvent intervenir. Orientez l'antenne du scanner portatif dans une autre direction ou changez d'emplacement.
- En général, plus l'endroit se trouve en hauteur, plus la réception est bonne.
- L'utilisation dans les bâtiments ou véhicules peut mener à une forte perturbation de la puissance de réception. Il en va de même pour les murs bétonnés ou les fenêtres blindées.

## 14. Résolution des problèmes



Respectez les consignes de sécurité de cette notice!

Problème	Solution
Rien ne fonctionne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les accus ou piles installés ont été installés en respectant la polarité, ainsi que leur état de charge.</li> <li>• Est-ce que le scanner est allumé ?</li> <li>• Est-ce que le verrouillage des touches est activé ?</li> </ul>
Mauvaise réception	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que l'antenne est correctement branchée ? Est-elle endommagée ?</li> <li>• Testez une autre antenne. L'antenne caoutchouc livrée n'est pas adaptée pour les émetteurs très puissants.</li> <li>• Changez le lieu de réception.</li> </ul>
Le processus de scan ou de recherche ne s'arrête pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que le réglage du bouton des parasites est correct ?</li> </ul>
Le processus de scan ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucune fréquence n'a été mémorisée dans les 80 emplacements mémoire.</li> <li>• Tous les canaux programmés ont été exclus de la recherche (symbole "L/O" pour chaque canal).</li> <li>• Est-ce que le réglage du bouton des parasites est correct ?</li> </ul>
Pas de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que le volume est correctement réglé ?</li> <li>• Est-ce que le casque écouteurs est branché ? Celui-ci désactive le haut-parleur incorporé.</li> </ul>

## 7. Divers

### a) Que signifie scanner (" SCAN ") ?

Des émetteurs radio AM ou FM fixes standard ne transmettent des informations que dans une direction, partant de l'émetteur, par exemple, vers l'autoradio. L'émetteur radio transmet ces informations à l'heure, le signal est présent en permanence.

En ce qui concerne les transmissions radio dans les deux directions (par exemple CB), deux postes correspondants alternent entre émission et réception. Celui qui émet ne peut pas recevoir simultanément et inversement. De plus, de telles stations radio n'émettent pas en permanence; en outre, les stations radio peuvent utiliser beaucoup de fréquences différentes. La recherche manuelle d'une transmission radio prendrait beaucoup de temps et serait très compliquée.

C'est pour cela que le scanner peut balayer très rapidement les canaux que vous avez programmés (jusqu'à 80 canaux possibles) pour trouver un canal momentanément actif. Le scanning s'arrête dès qu'un canal actif a été trouvé (réglage correct du squelch !). Le scanner s'attarde sur ce canal aussi longtemps que la station radio émet. Une fois que la transmission est terminée et que le support est éteint, le scanner reprend automatiquement le balayage.

Cette fonction peut être retardée de 2 secondes (" DELAY "), par ex. lorsque la transmission est susceptible de reprendre rapidement (par ex. lorsque 2 stations communiquent entre elles).



**La notion " scanner " (= " SCAN ") indique donc la recherche rapide de canaux programmés**

Le scanner " UBC69XLT " dispose de plus de 280 canaux libres programmables. Ceci est naturellement très peu comparé, aux canaux existants sur les différentes bandes passantes.

Il en résulte une détection très rapide, de cette façon, vous ne manquez pas de transmission, par exemple CB.

Lorsque le mode scan est activé, " SCN " apparaît sur l'écran.

### b) Que signifie recherche (" SEARCH ") ?

Le scanner portatif UBC69XLT peut rechercher, à la manière d'un autoradio, une ou plusieurs bandes de fréquence, vous permettant ainsi de vérifier toutes les fréquences d'une bande passante active.

Par rapport au scan (voir chapitre 7), il se produit donc une vérification complète d'une bande passante.

Ceci signifie naturellement aussi que le scan peut durer très longtemps. Une radio-transmission plus longue peut se produire entre-temps jusqu'à ce que le scanner manuel vérifie à nouveau la même fréquence.

Si le scanner portatif trouve une transmission radio active, la recherche s'arrête (régler correctement le Squelch !).

Le scanner s'arrête momentanément sur la fréquence tant que la station émet. Si la transmission est terminée et que la bande passante est désactivée, le scanner reprend la recherche automatiquement.

Ceci peut être retardé de deux secondes ("DELAY") lorsque la transmission est susceptible d'être prolongée immédiatement (lorsque deux interlocuteurs communiquent ensemble).



**La notion recherche (= SEARCH) indique la recherche rapide d'une bande passante définie (recherche de fréquence).**

À l'aide de cette fonction, vous pouvez trouver des fréquences intéressantes que vous pouvez enregistrer dans un des 80 canaux programmable.

Lorsque le mode recherche (search) est activé, " SRCH " apparaît à l'écran.

### c) Gammes de fréquences du scanner

Grâce au scanner portatif, vous pouvez écouter une transmission radio, par exemple une conversation entre 2 CB.



L'émission n'est pas possible avec le scanner portatif, il ne dispose que d'une fonction d'écoute.

En modifiant les fréquences, vous pouvez écouter différentes transmissions radio.

Le scanner dispose de 3 gammes de fréquence différentes pré-programmées, voir ci-dessous.

#### • Pré-réglage " BAND-1 "

Gamme de fréquence (MHZ)	Espacement des canaux (kHz)	Modulation	Émetteur
25,0000 - 29,9950	5	FM	Radio CB
30,0000 - 79,8875	12,5	FM	VHF-Low-Band
80,0000 - 82,9900	10	FM	VHF-Low-Band
83,0000 - 87,2625	12,5	FM	VHF-Low-Band
138,0000 - 157,9875	12,5	FM	2m-Band
158,0000 - 160,5900	10	FM	VHF-High-Band
160,6000 - 162,5875	12,5	FM	VHF-High-Band
162,6000 - 173,9900	10	FM	VHF-High-Band
406,0000 - 439,99375	6,25	FM	UHF-Band
440,0400 - 465,9950	5	FM	70cm-Band
466,0000 - 469,0900	10	FM	UHF-Band
470,0000 - 512,0000	6,25	FM	UHF-" T "-Band

## 12. Entretien et nettoyage

Le produit ne nécessite aucun entretien, vous ne devez donc jamais le démonter.

Confiez toute opération éventuelle d'entretien ou de réparation à un personnel technique qualifié.



Éteignez le scanner avant toute opération de nettoyage.

La poussière se retire facilement avec un aspirateur et un pinceau à poussière doux et propre.

Pour le nettoyage du boîtier, vous pouvez utiliser un chiffon sec et non pelucheux.



Nettoyez la protection transparente de l'écran délicatement pour éviter de la griffer.

Pour les tâches plus importantes, vous pouvez humidifier le chiffon avec de l'eau légèrement chaude. Veillez absolument à ce qu'aucune goutte ne pénétré à l'intérieur de l'appareil (par ex. entre les touches), faute de quoi vous risqueriez de l'endommager.

N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif ni aucun alcool. Il pourrait ronger l'appareil, par exemple le plastique de protection de l'écran, décolorer le boîtier ou effacer les touches.

## 13. Recyclage

### a) Généralités



À la fin de sa durée de vie utile, le produit doit être recyclé selon les normes en vigueur.

### b) Piles et accus

En tant que dernier utilisateur, vous avez l'obligation légale de retourner tous les piles et accus usagés. Le recyclage dans une poubelle domestique est interdit !



Les piles/accus nuisibles sont désignés par les symboles suivants qui signalent l'interdiction du recyclage dans la poubelle domestique.

Les désignations pour les métaux lourds sont : **Cd** = Cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.

Ces désignations se trouvent sur la pile/accu, par exemple sous les symboles "poubelle" dessinés à gauche.



Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accus usagés aux points de collecte de votre commune, dans l'une de nos filiale ou à l'endroit où vous les avez achetés !

**Vous respectez ainsi vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.**



## 11. Manipulation



Respectez l'ensemble des consignes de sécurité de cette notice !

Évitez d'exposer l'appareil aux conditions environnementales défavorables lors de sa mise en service, du rangement ou du transport :

- Humidité ou taux d'humidité élevé
- Froid et chaleur extrême
- Exposition directe au soleil
- Poussière ou gaz inflammables, vapeurs ou dissolvants
- Fortes vibrations
- Champs magnétiques puissants, comme à proximité des machines ou haut-parleurs.

Ne mettez jamais l'appareil sous tension immédiatement après l'avoir transporté d'un local froid dans un local chauffé. La différence de température entre l'appareil et l'air ambiant provoquerait de la condensation qui, dans certaines conditions défavorables, risque d'en perturber gravement le fonctionnement.

**Laissez l'appareil prendre la température ambiante avant de le mettre en marche. Ceci peut durer quelques heures.**

Veillez à ce que l'isolation de l'appareil ne soit ni détériorée ni détruite.  
Veillez, lors de la mise en service, à ne pas froisser ni écraser les câbles branchés.

**Ne prenez jamais l'adaptateur secteur avec les mains humides.**

L'appareil ne doit pas être démonté. Aucun des éléments qu'il contient ne peut être réparé par vos soins. Toute action dans ce sens mettrait fin au certificat de conformité (CE).

Vérifier l'appareil avant chaque usage pour éviter tout dommage !

**Si vous constatez la moindre détérioration, n'utilisez plus le produit. Amenez le à un technicien qualifié ou jetez le en respectant les consignes de recyclage.**

### • Pré-réglage " BAND-2 "

Gamme de fréquence (MHz)	Espacement des canaux (kHz)	Modulation	Émetteur
25,0000 - 84,0100	5	FM	Radio CB
84,0150 - 87,2550	20	FM	VHF-Low-Band
137,0000 - 143,9950	5	FM	VHF-Low-Band
144,0000 - 145,9875	12,5	FM	VHF-Low-Band
146,0000 - 155,9900	10	FM	2m-Band
156,0000 - 162,0250	12,5	FM	VHF-High-Band
162,0300 - 173,9900	10	FM	VHF-High-Band
406,0000 - 439,99375	6,25	FM	VHF-High-Band
444,0000 - 444,99375	6,25	FM	70cm-Band
450,0000 - 469,9900	10	FM	UHF-Band
470,0000 - 512,0000	6,25	FM	UHF-" T "-Band

### • Pré-réglage " BAND-3 "

Gamme de fréquence (MHz)	Espacement des canaux (kHz)	Modulation	Émetteur
250000 - 29,9950	5	FM	Radio CB
30,0000 - 79,9950	5	FM	VHF-Low-Band
80,0000 - 82,9950	5	FM	VHF-Low-Band
83,0000 - 87,2650	5	FM	VHF-Low-Band
138,0000 - 157,9950	5	FM	2m-Band
158,0000 - 160,5950	5	FM	VHF-High-Band
160,6000 - 162,5950	5	FM	VHF-High-Band
162,6000 - 173,5950	5	FM	VHF-High-Band
406,0000 - 439,99375	6,25	FM	UHF-Low-Band
440,0000 - 465,99375	6,25	FM	70cm-Band
466,0000 - 469,99375	6,25	FM	UHF-Band
470,0000 - 512,0000	6,25	FM	UHF-" T "-Band

La permutation entre les 3 gammes de fréquences pré-réglées est possible selon le procédé suivant :

- Éteignez l'appareil.
- Maintenez le bouton de pré-réglage souhaité **1**, **2** ou **3** enfoncé.
- Allumez le scanner. Sur l'écran apparaît brièvement une inscription (" **BAND-1** ", " **BAND-2** " ou " **BAND-3** ") vous indiquant quel pré-réglage est activé.
- Relâchez le bouton.



Il est possible qu'après cette opération les réglages des scanners doivent être remis à zéro (voir chapitre 15.a) pour par exemple effacer les limites des gammes de fréquences que vous aviez réglées.

Tous les canaux enregistrés seraient alors perdus !

**C'est pour cela que nous vous recommandons de sélectionner avant la première utilisation les préréglages de gammes de fréquences souhaités et de ne plus les modifier par la suite.**

#### d) Système radio standard

L'organisation des systèmes de communication radio traditionnels est relativement simple. Une fréquence est attribuée à un groupe de fréquences mémorisées (par exemple la radio de service) que tous les correspondants utilisent ensemble, mais de façon alternée. Les petits réseaux radiophoniques ne fonctionnent qu'avec une seule fréquence ; les plus grands réseaux radiophoniques fonctionnent avec des stations relais placées à des endroits élevés pour obtenir une plus grande portée et fonctionnent avec deux fréquences. Les portables émettent dans la sous-bande une première fréquence à la station relais qui envoie le signal amplifié dans la bande de fréquence supérieure (la deuxième fréquence).

Avec ce scanner portable, on ne devrait utiliser que la fréquence de la bande supérieure, étant donné que toutes les fréquences peuvent être captées, même si celles-ci sont lointaines.

#### e) Vous voulez en savoir plus

Vous trouverez des informations sur le thème des scanners auprès de nombreuses associations de radio amateurs ainsi que dans des revues, ouvrages et autre média d'information. Les bibliothèques et Internet contiennent aussi des ouvrages sur le sujet. Vous y trouverez également des informations sur les conditions de légalité liées à l'utilisation d'un scanner radio.

Normalement, le premier des 80 emplacement mémoire est le canal prioritaire. Pour attribuer ce canal à un autre emplacement (par ex. canal 5), procédez comme suit :

- Appelez le canal que vous voulez comme indiqué au chapitre 10.f.
- Appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis "**E/Pgm**".
- Appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis "**Pri**".
- "**P**" apparaît à gauche du canal correspondant.

#### l) Activer la fonction prioritaire

Le canal prioritaire est vérifié après l'activation de la fonction priorité lorsqu'une transmission radio est émise.

Pour activer ou désactiver la fonction priorité, procédez comme suit :


- Lors du scan, appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis sur la touche "**Pri**".
- Lorsque cette fonction est activée, "**PRI**" apparaît à l'écran. Le scanner vérifie le canal prioritaire toutes les deux secondes.

#### m) Allumer/éteindre l'éclairage de l'écran

Appuyez sur la touche " " pour activer ou désactiver le rétroéclairage.



Pour économiser l'énergie, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 15 secondes.

Pour éteindre l'éclairage précocement, appuyez une nouvelle fois sur le bouton "".

#### n) Verrouillage des touches



Pour éviter toute pression involontaire ou accidentelle sur une touche (par exemple lors du transport dans la poche de votre veste), le verrouillage des touches peut être activé.





En mode de verrouillage, seules les 6 touches suivantes sont toujours actives:

Scan Func Hold   

##### • Activer le blocage des touches

Appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis sur la touche "". Le symbole "" apparaît à l'écran.

##### • Désactiver le blocage des touches

Appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis sur la touche "". Le symbole "" disparaît.



Lorsque la fonction " Delay " est désactivée, la moindre pause lors d'une transmission a pour effet de relancer le processus, abandonnant ainsi la fréquence écoutée.

C'est pour cette raison que la fonction " Delay " est toujours activée lors de l'enregistrement d'une fréquence dans l'un des 80 emplacement mémoire.



" **DLY** " s'affiche à l'écran lorsque la fonction " Delay " est activée. Ce signe disparaît dès que la fonction est désactivée.

- Pendant une recherche, appuyez brièvement sur la touche "**Func**", puis sur la touche "**Dly**" pour activer/désactiver la fonction "Delay" (temporisation).
- Si vous êtes déjà en train d'écouter une fréquence (transmission radio active), vous pouvez également activer ou désactiver la fonction à l'aide des la fonction "**Func**" et "**Dly**".
- Vous pouvez aussi entrer une fréquence manuellement (stoppez d'abord la recherche en appuyant sur " **Hold** ") puis activer ou désactiver la fonction avec les boutons "**Func**" et "**Dly**".

#### j) Exclure des canaux du scan

Plus le nombre de canaux est restreint, plus la recherche est rapide. C'est pour cette raison que vous avez la possibilité d'exclure les canaux ou les fréquences inutiles grâce au bouton " L/O " (" Locked-Out ", exclu).

Procédez comme suit pour activer ou désactiver cette fonction :

- Sélectionnez le canal désiré (voir chapitre 10 .f).
- Appuyez brièvement sur le bouton " **Func** " puis " **L/O** ". " **L/O** " apparaît à l'écran lorsque le canal est désactivé ou lorsque le canal est exclu de la recherche.



Les canaux désignés par le symbole "L/O" sont désormais exclus du processus de scan, mais bien entendu, vous pouvez les sélectionner manuellement.

Vous pouvez activer tous les canaux exclus du scan désignés par le symbole "L/O" et effacer le symbole "L/O" :

- Stoppez le processus de scan à l'aide de la touche "**Hold**".
- Appuyez brièvement sur la touche "**Func**"; maintenez la touche "**L/O**" enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez deux bips de confirmation. Tous les canaux sont réactivés.

#### k) Déterminer les canaux prioritaires

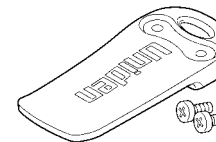
La fonction priorité vous permet d'écouter en priorité des canaux particulièrement importants. (" Priority Channel ").

Lorsque la fonction priorité est activée (voir chapitre 10.I), le canal prioritaire est vérifié toutes les deux secondes lorsqu'une transmission est active.

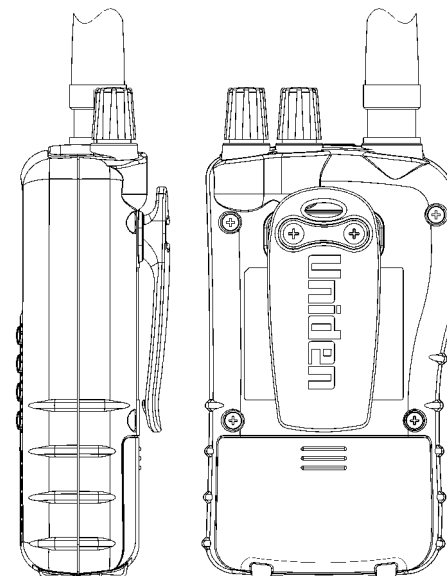
## 8. Mise en service

### a) Installation du clip de ceinture

Le scanner portatif est livré avec un clip de ceinture qui peut se visser à l'arrière du scanner.



Assemblez correctement le clip de ceinture à l'endroit prévu à l'arrière du scanner.



Posez les deux vis livrées et vissez-les à l'aide d'un tournevis adéquat.

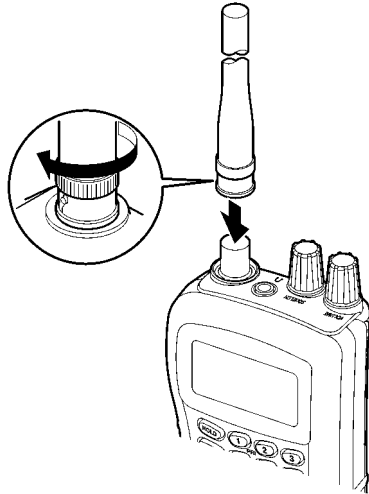


Utilisez exclusivement les vis fournies pour éviter d'endommager le scanner portatif.

Ne serrez pas les vis de façon exagérée, n'exercez pas de force lors de la fixation du clip ceinture.

## b) Fixation de l'antenne

L'antenne livrée dispose d'une connexion BNC.  
Connectez celle-ci à la fiche BNC du scanner, fixez-la en la faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à l'encliqueter.



Bien entendu, vous pouvez brancher une autre antenne adaptée au scanner portable afin d'obtenir une meilleure réception.

Au cas où vous avez besoin d'un câble de connexion, il convient d'utiliser un câble de 50 Ohm (RG58 jusqu'à 15 m, nous vous recommandons des câbles audio, par ex. RG-8).

## c) Mise en place et changement des piles

Éteignez l'appareil.

## h) Exclure les fréquences d'une recherche

Sur chaque lieu de réception, certaines fréquences parasites stoppent le scanner pendant la recherche (par exemple le signal d'un appareil photo). C'est pour cela que vous pouvez programmer jusqu'à 50 fréquences qui ne doivent plus être identifiées en tant que " transmission radio active ".

### 1. Programmer une fréquence

- Si vous avez trouvé une fréquence indésirable, appuyez, le cas échéant, sur la touche "Hold".
- Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur "L/O". La fréquence est mémorisée et ne sera plus prise en compte à l'avenir ("L/O" = déverrouillage, verrouillage).
- La recherche continue automatiquement (appuyer sur "Hold" pour quitter le mode Stop).

### 2. Réactiver une fréquence exclue

- Maintenez la recherche à proximité de la fréquence bloquée à l'aide de la touche "Hold".

Activez le mode Fonction grâce au bouton " Func ". " F " apparaît à l'écran.

À l'aide des touches " ^ " ou " v ", vous pouvez scanner progressivement les fréquences bloquées (appuyez plus longuement sur le bouton pour une recherche accélérée) jusqu'à ce que " L/O " apparaisse pour la fréquence bloquée.

- Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur la touche "L/O". La fréquence est à nouveau débloquée, "L/O" disparaît.

### 3. Autoriser toutes les fréquences bloquées

- Appuyez brièvement sur la touche "Func", " F " apparaît à l'écran.
- Puis maintenez la touche "L/O" enfoncée jusqu'à ce que le scanner émette un bip. Les fréquences bloquées sont à présent autorisées.



Si toutes les fréquences d'une bande de fréquences ont été verrouillées, le scanner ne peut plus effectuer de recherche et 3 bips retentissent.

Vous pouvez verrouiller jusqu'à 50 fréquences. Si vous en bloquez plus, la première fréquence enregistrée est écrasée (et est ainsi de nouveau débloquée).

## i) Scan/recherche retardée (" DELAY ")

Grâce à la fonction "Delay", le scanner reste pendant deux secondes sur la même canal ou la même fréquence à la fin d'une transmission avant de reprendre le scan/recherche. En effet ; lors d'une conversation entre deux interlocuteurs, il peut y avoir des pauses entre deux échanges.



Une fois que la fréquence est mémorisée dans un des 80 emplacement, un bip sonore retentit et la banque de fréquences mémorisée apparaît à l'écran. Pour effacer une erreur de saisie, appuyez sur la touche "•/CLR". Si vous voulez enregistrer la même fréquence, appuyez sur la touche "E/Pgm".

Une fois la fréquence enregistrée, vous pouvez continuer la recherche en procédant de la même façon que pour le lancement de la recherche (appuyer sur "Func", puis sur "Src").



La recherche continue à partir de l'endroit où la recherche précédente s'était arrêtée pour mémoriser une fréquence.

#### 4. Régler des plages de recherche

Bien entendu, vous pouvez régler les bandes de fréquence prédéfinies des 5 emplacements selon vos souhaits.

- Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur la touche "PSrc". "SRCH" apparaît à l'écran. La limite inférieure et supérieure de la première bande de fréquences se modifie à l'écran (par exemple 25 000 et 512 000).

- Si vous voulez sélectionner un autre emplacement, appuyez sur la touche "Func" ("F" apparaît à l'écran), puis sélectionnez un des 5 emplacements que vous souhaitez à l'aide des touches "∧" ou "∨".

L'emplacement sélectionné apparaît alors en haut de l'écran, par ex. "BANK 2".

Quittez le mode Fonction à l'aide de la touche "Func", le "F" disparaît.

- Vous pouvez aussi sélectionner la bande de fréquences que vous voulez en appuyant plusieurs fois sur "Func" et "Psrc".

- Indiquez la limite **inférieure** de la bande via les touches du clavier et la touche "•/CLR". Si vous ne souhaitez pas la modifier, entrez simplement la même valeur.

- Validez à l'aide de la touche "E/Pgm".

- Les nouvelles limites de la bande apparaissent désormais alternativement à l'écran.

- Si vous le souhaitez, vous pouvez maintenant indiquer la limite **supérieure** de la bande via les touches du clavier et la touche "•/CLR".

- Validez à l'aide de la touche "E/Pgm".

- Les nouvelles limites apparaissent de nouveau à l'écran.



Lors d'une erreur de saisie de la fréquence, "Error" apparaît à l'écran. Effacez ce message en appuyant brièvement sur la touche "•/CLR" et entrez la fréquence correcte.

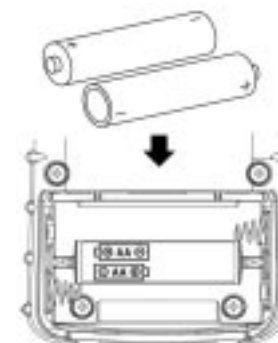
La limite inférieure et supérieure de l'emplacement sélectionné (" 1 " ... " 5 ") sont ainsi mémorisées.

À présent, lancez la recherche à l'aide des touches "Func" et "Src"; activez et désactivez la ou les bandes de fréquences souhaitées à l'aide des touches numériques de 1...5.

À l'arrière de l'appareil se trouve le couvercle du boîtier des piles. Retirez-le en le faisant doucement glisser vers le bas.




Installez ensuite deux piles LR6 en respectant les polarités dans le boîtier, une illustration se trouve au fond du boîtier pour vous guider.




Refermez ensuite le compartiment des piles.



Comme expliqué précédemment, vous pouvez utiliser deux accus à la place des deux piles.

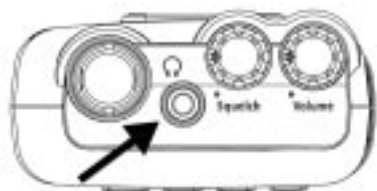
Lorsque les piles ou les accus sont vides, le symbole Low-Bat  apparaît à l'écran et un bref signal sonore est émis toutes les 15 secondes. Remplacez alors les piles ou les accus usagés par des nouveaux.

 Jetez les piles usagées comme il convient de le faire pour ce type de déchet.

Retirez les piles/accus lors que le scanner n'est pas utilisé pendant une longue période, faute de quoi il risque d'être endommagé par d'éventuelles fuites. La garantie ne couvre pas ce type de risque !

#### d) Branchement d'écouteurs

Normalement, les fonctions audio du scanner sont assurées par un haut parleur intégré. Vous pouvez cependant aussi utiliser la sortie écouteurs (prise jack 3,5 mm) lorsque vous ne voulez pas déranger les personnes autour de vous.




Une fois le branchement effectué, le haut-parleur intégré se coupe automatiquement.



Tournez d'abord la molette du réglage du volume (en le tournant dans le sens anti-horaire) avant de brancher l'écouter ou le casque écouteurs. Réglez doucement le volume à la puissance désirée. Une écoute à un volume trop important peut endommager l'ouïe, ce qui peut être amplifié par un bruit lors d'une recherche (grésillement, craquement etc.) Utilisez exclusivement des écouteurs ou des casques avec une impédance d'au moins 32 Ohms.

#### • Préréglage " BAND-3 "

Emplacement numéro	Bande passante (MHz)	Pas de canaux (kHz)
1	25,0000-29,9950	5
2	160,6000-162,5950	5
3	162,6000-173,9950	5
4	440,0000-465,99375	6,25
5	466,0000-469,99375	6,25


 Pour savoir comment passer d'un préréglage à l'autre, voir chapitre 7.c

#### 1. Lancer la recherche

Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur "Src" pour lancer la recherche. "SRCH" apparaît à l'écran. De plus, les flèches "▲" ou "▼" indiquent le sens de la recherche.

" BANK 1 2 3 4 5 " apparaît en haut de l'écran. Le numéro de l'emplacement mémoire actuel (et la bande passante correspondante, voir tableau ci-dessus) qui vient d'être scannée, clignote.

Pour désactiver ou activer un emplacement mémoire (et donc la bande passante correspondante), appuyez sur la touche numérique correspondante de " 1 " à " 5 " (l'emplacement activé est affiché à l'écran).

 Au moins un groupe mémorisé doit rester activé, sinon un bip retentit.


Lorsqu'une transmission radio active a été trouvée, la recherche s'arrête (réglez correctement le bouton de réglage " Squelch " !).


#### 2. Stopper la recherche, en modifier la direction

Appuyez sur la touche "Hold" pour arrêter la recherche (ou pour empêcher la relance automatique du processus de recherche lorsqu'une transmission radio n'est plus active). En appuyant brièvement sur la touche "Func", puis sur la touche "▲" ou "▼", vous pouvez sélectionner le sens de la recherche.

#### 3. Enregistrer les fréquences trouvées

Au cas où cela n'aurait pas encore été fait, appuyez sur la touche "Hold" pendant une transmission radio active ("Hold" apparaît à l'écran). Ceci permet d'éviter la reprise automatique de la recherche lorsqu'une transmission radio n'est plus active. Procédez comme suit pour enregistrer une fréquence :

- Appuyez sur la touche "Func", puis sur la touche "E/Pgm". Le plus petit canal libre apparaît à l'écran.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez sélectionner un autre numéro de canal. Appuyez brièvement sur la touche "Func" ( apparaît à l'écran), puis sélectionnez un autre canal à l'aide des touches "▲" ou "▼".

Quittez le mode Fonction à l'aide de la touche "Func", le  disparaît.  
- Appuyez sur la touche "E/Pgm" pour mémoriser la fréquence dans le canal indiqué.

#### Procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche "Hold" pendant une recherche. (" SCN " apparaît à l'écran)
- Indiquez le numéro du canal que vous voulez à l'aide des touches numériques de 0 à 9 (de 1 à 80).
- Appuyez sur la touche "Hold". Le canal désiré et sa fréquence apparaissent à l'écran et il peut désormais être écouté.



#### Attention :

- Si, pendant le processus de scan, le scanner trouve un canal avec une transmission radio active que vous voulez écouter plus longuement, appuyez sur la touche "Hold" pour stopper le processus.
- Passez manuellement d'un canal à un autre en appuyant plusieurs fois sur la touche "Hold". Une plus longue pression sur la touche "Hold" active le défilement rapide.
- Pour relancer le processus de scan, appuyez sur la touche "Scan".

#### g) Recherche en chaîne (" CHAIN SEARCH ")

Grâce à cette fonction, vous pouvez laisser passer plusieurs bandes passantes pré-programmées successivement. Vous pouvez activer ou désactiver certaines fréquences que vous avez choisies et bien entendu modifier les limites de la bande passante que vous avez prédéfinie. (La fréquence limite inférieure et supérieure de la bande passante est réglable).

Pour chaque pré-réglage (" BAND-1 ", " BAND-2 " et " BAND-3 ", voir chapitre 7.c), les cinq bandes de fréquences préprogrammées (indiquées à l'écran par " BANK ") sont réparties comme suit :

#### • Pré-réglage " BAND-1 "

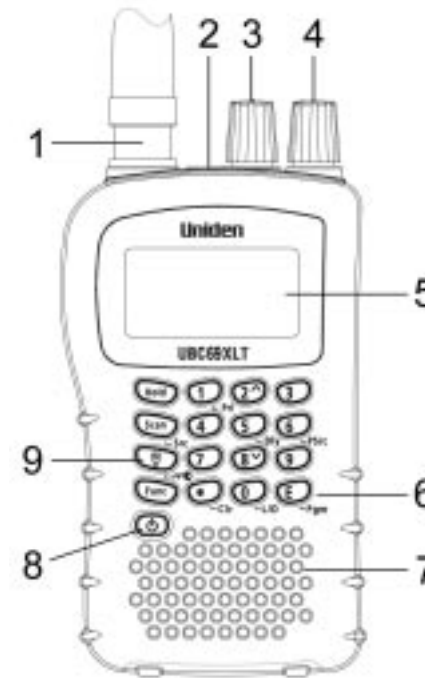
Emplacement numéro	Bande passante (MHz)	Pas de canaux (kHz)
1	30,0000 - 79,9875	12,5
2	83,0000 - 87,2625	12,5
3	160,6000 - 162,5875	12,5
4	440,0000 - 465,9950	5
5	466,0000 - 469,9900	10

#### • Pré-réglage " BAND-2 "

Emplacement numéro	Bande passante (MHz)	Pas de canaux (kHz)
1	84,0150 - 87,2550	20
2	144,0000 - 145,9875	12,5
3	156,0000 - 162,0250	12,5
4	162,0300 - 173,9900	10
5	406,0000 - 439,99375	6,25

## 9. Eléments de commande

### a) Appareil



1. Fiche antenne (BNC)

2. Prise casque (fiche jack 3,5mm)

3. Bouton de réglage " squelch " (silencieux)

Avec ce sélecteur, on règle le seuil de réponse du silencieux. Les bruits parasites sont supprimés et seuls les émetteurs "sans défaut" sont filtrés et captés.



Le réglage de ce sélecteur est très important pour le mode "SCAN" et "SEARCH".

4. Bouton de réglage " volume "

5. Écran LCD

6. Clavier

7. Haut-parleur intégré

8. Bouton marche/arrêt

9. Bouton pour activer le rétroéclairage de l'écran LCD








## b) Description des boutons

Les touches ont en partie une double affectation. Une fonction est indiquée directement sur la touche, l'autre fonction se trouve à côté de la touche.

- La fonction indiquée sur la touche est activée en appuyant sur cette touche.
- Pour activer la fonction qui se trouve à côté de la touche, appuyez brièvement sur la touche " **Func** ". Un " **F** " éclairé apparaît sur l'écran. Il vous reste à activer la touche désirée.

Si vous appuyez encore une fois sur la touche " **Func** ", le " **F** " disparaît à nouveau, vous quittez le mode fonction.

Bouton	Description
<b>Func</b>	Activation de la deuxième fonction d'autres touches (appuyez d'abord brièvement sur " <b>Func</b> ", puis activez l'autre touche).
<b>Hold</b>	Elle a pour fonction d'interrompre/de continuer le scan ou la recherche actuel. En scannant les canaux mémorisés, les canaux sont activés manuellement par une plus longue pression de cette touche.
<b>Scan/Src</b>	Scan – a pour fonction de balayer les canaux mémorisés (aucun canal n'est présent lors de la première mise en service) <b>Func+Src</b> – lance une recherche en chaîne et/ou continue une recherche.
 / 	 permet d'activer/de désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD. <b>Func + </b> active/désactive le blocage des touches.
	Activez cette touche plus de 2 secondes si vous voulez éteindre et/ou allumer le scanner portatif.
<b>1/Pri</b>	<b>1</b> – Saisie du numéro "1" <b>Func+Pri</b> - active/désactive la fonction prioritaire. ("priority function")
<b>2/∧</b>	<b>2</b> - Saisie du numéro "2" <b>Func + ∧</b> - Sélection du sens de la recherche
<b>3/Svc</b>	<b>3</b> – Saisie du numéro "3"
<b>4</b>	<b>4</b> – Saisie du numéro "4"
<b>5/Dly</b>	<b>5</b> – Saisie du numéro "5" <b>Func+Dly</b> – active/désactive le retardement du scan-/recherche.



Une fois que la fréquence est mémorisée dans l'un des 80 emplacements mémoire, un bip sonore retentit et le numéro mémoire correspondante apparaît à l'écran.

Pour effacer une erreur de saisie, appuyez sur la touche " **/Clr** ".

Si vous voulez enregistrer la même fréquence, appuyez sur la touche " **E/Pgm** ".

## e) Scan des canaux enregistrés

Pour lancer le processus de scan, appuyez sur la touche " **Scan** ".

Le scanner manuel commence à présent à rechercher tous les canaux qui ne sont pas verrouillés.



Veillez consulter le chapitre 10.j) à propos du verrouillage de canaux.

Lorsqu'une transmission active est trouvée, le processus s'arrête et vous pouvez écouter la conversation (il se peut que ce ne soit que des bruits de fonds).

Lorsque la transmission prend fin, le scan reprend (vous pouvez choisir d'enclencher ou non le retardement de 2 secondes).



**Attention :**

- Lors de la première mise en service du scanner, aucune fréquence n'est enregistrée dans les 80 emplacement mémoires. C'est pourquoi aucun processus de scan n'est possible. Programmez d'abord les canaux mémorisés pour procéder à un scan.

Utilisez, par exemple, la recherche pour trouver des fréquences intéressantes; ou indiquez une fréquence manuellement.

- Réglez le bouton de réglage des parasites " Squelch ".

En tournant le bouton dans le sens horaire, vous ne captez que des signaux de forte intensité. Si vous tournez le bouton dans le sens anti-horaire, vous ne captez que des signaux faibles.

**Le réglage du " Squelch " est très important pour la réception.**

Si, par exemple, le scan ne permet de trouver aucune transmission radio, tournez légèrement le bouton dans le sens anti-horaire pour chercher des signaux plus faibles.

Maintenez le processus de scan pour chaque canal, même si vous ne captez aucune transmission radio audible. Tournez le bouton de réglage " Squelch " dans le sens horaire pour ne capter que des signaux puissants.


## f) Sélection manuelle d'un canal

Bien entendu, l'écoute d'un seul canal défini mémorisé est possible. Ceci peut être utile si vous voulez écouter pendant une plus longue période un canal d'urgence.



#### d) Enregistrement de fréquences lors d'une recherche


Si vous trouvez une transmission radio intéressante pendant la recherche, vous pouvez enregistrer sa fréquence dans une des mémoires du scanner.

 Pendant une recherche, la temporisation est automatiquement activée. Pour activer/désactiver celle-ci, appuyez les deux boutons "Func" et "Dly" successivement. "DLY" apparaît à l'écran, la temporisation est activée.

Lancez, par exemple, en appuyant successivement sur les boutons "Func" et "Src". Le scanner lance la recherche. Réglez correctement le bouton de réglage Squelch de façon à ne recevoir que les émetteurs puissants.


En appuyant brièvement sur les boutons "1" à "5", les cinq bandes de fréquences peuvent être activées ou désactivées (voir chapitre 10 ;g).

Lorsque le scanner identifie une transmission active, la recherche s'interrompt et vous pouvez écouter les échanges.

 Les discussions ne sont pas toujours audibles, il peut s'agir d'un bruit de fond clair.

Appuyez sur la touche "Hold" pour que la recherche ne continue pas lors de courtes interruptions d'émissions. "HOLD" apparaît à l'écran.

Si vous voulez modifier le sens de la recherche, vous pouvez le faire en pressant les touches dans l'ordre suivant : "Func" + "▲" et/ou "Func" + "▼".

 Après une première activation, le mode Fonction reste actif ("F" apparaît à l'écran).

Vous pouvez facilement relancer la recherche en appuyant sur les boutons "▲" ou "▼" ou modifier le sens de la recherche.

Ceci simplifie et accélère la recherche de nouvelles fréquences.

Quittez le mode Fonction en appuyant sur la touche "Func". Le "F" disparaît.

Si vous avez trouvé une transmission radio que vous voulez enregistrer dans l'un des 80 canaux mémorisables, procédez comme suit :

1. Si cela n'a pas encore été fait, appuyez sur la touche "Hold" pour que la recherche ne reprenne pas une fois la transmission terminée.
2. Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur la touche "E/Pgm". La fréquence réglée et le numéro du canal libre le plus bas apparaissent en alternance.
3. Au cas où vous voudriez sélectionner un autre numéro de canal, appuyez sur la touche "Func" ("F" apparaît à l'écran), puis sélectionnez le numéro du canal à l'aide des touches "▲" ou "▼".

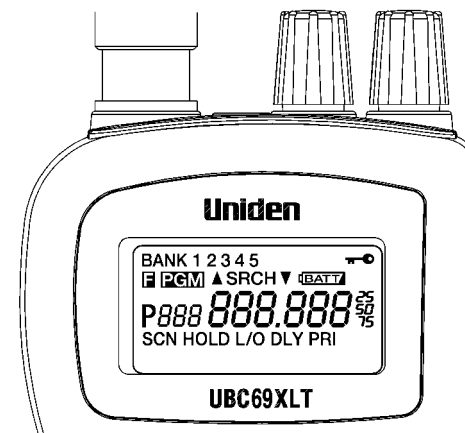
Quittez le mode Fonction à l'aide de la touche "Func", la lettre "F" disparaît.


4. Appuyez sur la touche "E/Pgm" pour mémoriser la fréquence dans le canal indiqué.

6/PSrc	6 – Saisie du numéro "6" <b>Func+PSrc</b> – permet l'activation/la désactivation et/ou la programmation des bandes passantes pendant la recherche.
7	7 – Saisie du numéro "7"
8/▼	8 - Saisie du numéro "8" <b>Func+▼</b> - sélection du sens de la recherche
9	9 – Saisie du numéro "9"
•/Clr	• -Saisie d'un point décimal <b>Func+Clr</b> – effacement d'une erreur de saisie de la fréquence (lors d'une saisie manuelle)
0/L/O	0 – Saisie du numéro "0" <b>Func+L/O</b> – désactivation d'un canal donné ou saut de fréquences données.
E/Pgm	E – Sélection d'un canal <b>Func+Pgm</b> – Saisie manuelle et/ou programmation d'une fréquence.

#### c) Écran LCD

L'écran dispose de divers symboles fonctions qui vous indiquent le mode de fonctionnement actuel et les fonctions sélectionnées.



Affichage	Signification
<b>BANK</b>	Bande passante, de plus le numéro respectif (1 – 10) est indiqué.
	Apparaît lorsque le blocage clavier est activé.
<b>F</b>	Activation après avoir pressé la touche "Func".
<b>PGM</b>	Apparaît lors de la mémorisation d'une fréquence dans un des canaux de mémoire.
<b>SRCH</b>	Le mode Search est activé
▲ ou ▼	Indication du sens pendant une recherche
<b>BATT</b>	Indique que les piles sont vides
<b>P</b>	Apparaît lors du choix d'un canal prioritaire
<b>SCN</b>	Le mode Scan est activé
<b>HOLD</b>	Apparaît lorsque le mode Scan ou Search est activé
<b>L/O</b>	Apparaît en mode manuel lorsqu'un canal ou une fréquence est bloqué.
<b>DLY</b>	Le mode délai est activé
<b>PRI</b>	La fonction Priorité est activée

## 10. Utilisation

### a) Allumage



Avant d'allumer le scanner, il convient de brancher d'abord une antenne.

1. Tournez le bouton de réglage des parasites et le bouton de réglage du volume dans le sens anti-horaire jusqu'à la butée.
2. Maintenez le bouton "🔊" enfoncé pendant deux secondes jusqu'à ce que le scanner s'allume
3. Tournez légèrement le bouton de réglage du volume dans le sens horaire.
4. Au cas où le scanner balaie les fréquences, appuyez sur le bouton " Hold ".
5. Tournez doucement le bouton de réglage des parasites dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un bruit.

### b) Extinction

Maintenez le bouton "🔊" enfoncé pendant deux secondes jusqu'à ce que le scanner portatif s'éteigne.

### c) Enregistrement de fréquences identifiées

Si vous voulez entrer en mémoire certaines fréquences que vous connaissez dans la mémoire du scanner portatif, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton "Hold" pour arrêter une recherche ou le scan. "HOLD" apparaît sur l'écran.
2. Entrez à l'aide des touches numériques 0...9 l'emplacement de mémoire souhaité auquel vous avez attribué une fréquence, par ex : "55". Appuyez brièvement sur la touche "Func", puis sur la touche "E/Pgm".
3. Vous pouvez désormais indiquer la fréquence souhaitée à l'aide des touches numériques 0...9 et de la touche "." (point décimal).
4. Appuyez sur la touche "E/Pgm" pour sauvegarder la fréquence
5. Pour programmer le prochain emplacement mémoire, appuyez encore une fois sur la touche "E/Pgm". Les numéros des emplacements mémoires apparaîtront une fois en surbrillance à l'écran. Procédez comme il est décrit ci-dessus à partir du point 3. Après avoir entré toutes les fréquences souhaitées, appuyez sur le bouton " Scan " (au lieu de " E/Pgm ").



#### Attention :

- Si vous entrez, à l'étape 3, une fréquence qui ne se trouve pas dans la gamme de fréquence de réception utilisée par ce scanner portatif, le message "Error" apparaît à l'écran et un bip sonore retentit.  
Entrez une fréquence admise
- Le scanner arrondit automatiquement la fréquence indiquée, en fonction du pas de la bande passante respective (par exemple : 28.473 MHz est arrondi à 27.475 MHz).
- Si vous entrez en mémoire une fréquence, la temporisation est automatiquement activée ("DLY" apparaît à l'écran). Le scanner reste pendant deux secondes sur la fréquence même s'il n'y a aucune transmission radio ou l'émetteur éteint. Le scanner attend ainsi une réponse sur la même fréquence.  
Pour activer ou désactiver la temporisation, appuyez brièvement sur les touches "Func" et "Dly" les unes après les autres.
- Si la fréquence a été entrée dans une des 80 mémoires, un bip sonore retentit et la mémoire correspondante apparaît sur l'écran.  
Pour effacer une erreur de saisie, appuyez sur le bouton "•Clr".  
Si vous voulez enregistrer la même fréquence, appuyez sur la touche "E/Pgm".